

RESIDENCES FROM THE PARSONAGE TO THE PALACE WITH TABLES OF ACCOMODATION

THE FAVOURITE AND HER LOVER. (174). Viziers, Story of King Dabbin and his. i. 104..? ? ? ? ? His sides the tamarisk's slenderness deride, so lithe they are, Whence for conceit in his own charms still drunken doth he fare..It chanced one night that the king sallied forth without the city and drank and the wine got the mastery of him and he became drunken. So, of the youth's fearfulness for him, he said, 'I will keep watch myself over the king this night, seeing that he deserveth this from me, for that which he hath wrought with me of kindnesses.' So he arose forthright and drawing his sword, stationed himself at the door of the king's pavilion. Now one of the royal servants saw him standing there, with the drawn sword in his hand, and he was of those who envied him his favour with the king; so he said to him, 'Why dost thou on this wise at this season and in the like of this place?' Quoth the youth, 'I am keeping watch over the king myself, in requital of his bounties to me.! ? ? ? ? ? But rigour still hath waxed on me and changed my case And love hath left me bound, afflicted, weeping-eyed..Then he turned to the woman and said to her, 'And thou, what sayst thou?' So she expounded to him her case and recounted to him all that had betided her and her husband, first and last, up to the time when they took up their abode with the old man and woman who dwelt on the sea-shore. Then she set out that which the Magian had practised on her of knavery and how he had carried her off in the ship and all that had betided her of humiliation and torment, what while the cadis and judges and deputies hearkened to her speech. When the king heard the last of his wife's story, he said, 'Verily, there hath betided thee a grievous matter; but hast thou knowledge of what thy husband did and what came of his affair?' 'Nay, by Allah,' answered she; 'I have no knowledge of him, save that I leave him no hour unremembered in fervent prayer, and never, whilst I live, will he cease to be to me the father of my children and my father's brother's son and my flesh and my blood.' Then she wept and the king bowed his head, whilst his eyes brimmed over with tears at her story..? ? ? ? ? ? The zephyr's sweetness on the coppice blew, And as with falling fire 'twas clad anew;.Then they told the damsel, who came forth and looked upon him and knew him not. But he knew her; so he bowed his head and wept. She was moved to compassion for him and gave him somewhat and returned to her place, whilst the youth returned with the stewardess to the chamberlain and told him that she was in the king's house, whereat he was chagrined and said, 'By Allah, I will assuredly contrive a device for her and deliver her!' Whereupon the youth kissed his hands and feet. Then he turned to the old woman and bade her change her apparel and her favour. Now this old woman was goodly of speech and nimble of wit; so he gave her costly and delicious perfumes and said to her, 'Get thee to the king's slave girls and sell them these [perfumes] and make thy way to the damsel and question her if she desire her master or not.' So the old woman went out and making her way to the palace, went in to the damsel and drew near her and recited the following verses:.When the two young men presented themselves before him and set forth their case to him and to the folk and the king heard their speech, he knew them and his heart was like to fly for joyance in them: the tears poured from his eyes at their sight and that of his wife, and he thanked God the Most High and praised Him for that He had reunited [him with] them. Then he dismissed the folk who were present about him and bade commit the Magian and the woman and the two youths to his armoury (65) [for the night], commanding that they should keep guard over them till God caused the morning morrow, so he might assemble the cadis and the judges and assessors and judge between them, according to the Holy Law, in the presence of the four cadis. So they did his bidding and the king passed the night praying and praising God the Most High for that which He had vouchsafed him of kingship and puissance and victory over (66) him who had wronged him and thanking Him who had reunited him with his family..The money-changer thought they did but finesse with him, that they might get the ass at their own price; but, when they went away from him and he had long in vain awaited their return, he cried out, saying, 'Woe!' and 'Ruin!' and 'Alack, my sorry chance!' and shrieked aloud and tore his clothes. So the people of the market assembled to him and questioned him of his case; whereupon he acquainted them with his plight and told them what the sharpers had said and how they had beguiled him and how it was they who had cajoled him into buying an ass worth half a hundred dirhems (47) for five thousand and five hundred. (48) His friends blamed him and a company of the folk laughed at him and marvelled at his folly and his credulity in accepting the sharpers' talk, without suspicion, and meddling with that which he understood not and thrusting himself into that whereof he was not assured..When the Khalif heard his verses, he took the cup from his hand and kissed it and drank it off and returned it to Aboulhusn, who made him an obeisance and filled and drank. Then he filled again and kissing the cup thrice, recited the following verses:.Now this letter was written with ultramarine upon the skin of the hog-deer, the which is goodlier than parchment or paper and inclineth unto yellow, and was to the following effect: 'From the King of Hind, before whom are a thousand elephants and on the battlements of his palace a thousand jewels, [to the Khalif Haroun er Reshid, greeting]. To proceed: (209) we send thee some small matter of presents, which do thou accept and be to us as a brother and a friend, for that the love of thee aboundeth in our heart and we would have thee to know that we look to thee for an answer. Indeed, we are sharers with thee in love and fear, ceasing (210) never to do thee honour; and for a beginning, we send thee the Book of the Quintessence of Balms and a present after the measure of that which is fallen to our lot. Indeed, this is unworthy of thy rank, but we beseech thee, O brother, to favour us by accepting it, and peace be on thee!'.? ? ? ? ? u. Prince Behram of Persia and the Princess Ed Detma dxcvii.? ? ? ? ? g. The Fuller and his Wife dcccxcvi.78. The Water-Carrier and the Goldsmith's Wife cccxc.? ? ? ? ? Under me's a slender camel, a devourer of the waste; Those who pass a cloudlet deem it, as it flitteth o'er the way..ER RESHID AND THE BARMECIDES. (152).There was once a man of fortune, who lost his wealth, and chagrin and melancholy got the mastery of him, so that he became an idiot and lost his wit. There abode with him of his wealth about a score of dinars and he used to beg alms of the folk, and that which they gave him he would gather together and lay to the

dinars that were left him. Now there was in that town a vagabond, who made his living by sharpening, and he knew that the idiot had somewhat of money; so he fell to spying upon him and gave not over watching him till he saw him put in an earthen pot that which he had with him of money and enter a deserted ruin, where he sat down, [as if] to make water, and dug a hole, in which he laid the pot and covering it up, strewed earth upon the place. Then he went away and the sharper came and taking what was in the pot, covered it up again, as it was. When she had made an end of her song, all who were present were moved to delight and El Abbas rejoiced in this. Then he bade the second damsel sing somewhat on the like subject. So she came forward and tuning the strings of her harp, which was of balass ruby, (128) warbled a plaintive air and improvising, sang the following verses:—*STORY OF THE DETHRONED KING WHOSE KINGDOM AND GOOD WERE RESTORED TO HIM.* 60. Haroun Er Reshid and Zubeideh in the Bath dcxlviii. And indeed, O my brother, the night thou camest to me and we caroused together, I and thou, it was as if the Devil came to me and troubled me that night." "And who is he, the Devil?" asked the Khalif. "He is none other than thou," answered Aboulhusn; whereat the Khalif smiled and sitting down by him, coaxed him and spoke him fair, saying, "O my brother, when I went out from thee, I forgot [to shut] the door [and left it] open, and belike Satan came in to thee." Quoth Aboulhusn, "Ask me not of that which hath betided me. What possessed thee to leave the door open, so that the Devil came in to me and there befell me with him this and that?" And he related to him all that had befallen him, from first to last, and there is no advantage in the repetition of it; what while the Khalif laughed and hid his laughter. Then came forward the fourteenth officer and said, 'Know that the story I have to tell is pleasanter and more extraordinary than this; and it is as follows. So he said to her, 'Do thou excuse me, for my servant hath locked the door, and who shall open to us?' Quoth she, 'O my lord, the padlock is worth [but] half a score dirhems.' So saying, she tucked up [her sleeves] from fore-arms as they were crystal and taking a stone, smote upon the padlock and broke it. Then she opened the door and said to him, 'Enter, O my lord.' So he entered, committing his affair to God, (to whom belong might and majesty,) and she entered after him and locked the door from within. They found themselves in a pleasant house, comprising all (262) weal and gladness; and the young man went on, till he came to the sitting-chamber, and behold, it was furnished with the finest of furniture [and arrayed on the goodliest wise for the reception of guests,] as hath before been set out, [for that it was the house of the man aforesaid]. El Abbas went in and passed from place to place and chamber to chamber, till he came to the chamber aforesaid and espied the portrait of Mariyeh, whereupon he fell down in a swoon and the workmen went to his father and said to him, "Thy son El Abbas hath swooned away." So the king came and finding the prince cast down, seated himself at his head and bathed his face with rose-water. After awhile he revived and the king said to him, "God keep thee, (60) O my son! What hath befallen thee?" "O my father," answered the prince, "I did but look on yonder picture and it bequeathed me a thousand regrets and there befell me that which thou seest." Therewithal the king bade fetch the [chief] painter, and when he stood before him, he said to him, "Tell me of yonder portrait and what girl is this of the daughters of the kings; else will I take thy head." "By Allah, O king," answered the painter, "I limned it not, neither know I who she is; but there came to me a poor man and looked at me. So I said to him, 'Knowest thou the art of painting?' And he replied, 'Yes.' Whereupon I gave him the gear and said to him, 'Make us a rare piece of work.' So he wrought yonder portrait and went away and I know him not neither have I ever set eyes on him save that day." Ishac stared at her and seizing her hand, said to her, 'Know that I am bound by an oath that, when the singing of a damsel pleaseth me, she shall not make an end of her song but before the Commander of the Faithful. But now tell me, how came it that thou abodest with the slave-dealer five months and wast not sold to any, and thou of this skill, more by token that the price set on thee was no great matter? Would he were not who sundered us upon the parting day! How many a body hath he slain, how many a bone laid bare? When those who were present heard this, they kissed the earth before him and offered up prayers for him and for the damsel Shehrzad, and the vizier thanked her. Then Shehriyar made an end of the session in all weal, whereupon the folk dispersed to their dwelling-places and the news was bruited abroad that the king purposed to marry the vizier's daughter Shehrzad. Then he proceeded to make ready the wedding gear, and [when he had made an end of his preparations], he sent after his brother King Shahzeman, who came, and King Shehriyar went forth to meet him with the troops. Moreover, they decorated the city after the goodliest fashion and diffused perfumes [from the censuring-vessels] and [burnt] aloes-wood and other perfumes in all the markets and thoroughfares and rubbed themselves with saffron, what while the drums beat and the flutes and hautboys sounded and it was a notable day. Oft as I strove to make her keep the troth of love, Unto concealment's ways still would she turn aside. She abode with Ins ben Cais twelve years, during which time he was blessed with no children by her; wherefore his breast was straitened, by reason of the failure of lineage, and he besought his Lord to vouchsafe him a child. Accordingly the queen conceived, by permission of God the Most High; and when the days of her pregnancy were accomplished, she gave birth to a maid-child, than whom never saw eyes a goodlier, for that her face was as it were a pure pearl or a shining lamp or a golden (50) candle or a full moon breaking forth of a cloud, extolled be the perfection of Him who created her from vile water (51) and made her a delight to the beholders! When her father saw her on this wise of loveliness, his reason fled for joy, and when she grew up, he taught her the art of writing and polite letters (52) and philosophy and all manner of tongues. So she excelled the folk of her time and overpassed her peers; (53) and the sons of the kings heard of her and all of them desired to look upon her. Ye, of your strength, have burdened me, upon my weakliness, With burdens not to be endured of mountain nor of plain. Then the king summoned the cadí and the witnesses and bade them marry the old king's daughter and sister to his own sons; so they married them, after the king had made a bride-feast three days and displayed their brides to them from eventide to peep of day. Then the two princes went in to their brides and did away their maidenhead and loved them and were vouchsafed children by them. The pains of

long desire have wasted me away; Estrangement and disdain my body sore have tried..? ? ? ? Where lavender, myrtle, narcissus entwine, With all sweet-scented herbs, round the juice of the vine..? ? ? ? O Amir of justice, be kind to thy subjects; For justice, indeed, of thy nature's a trait..? ? ? ? ? h. Ilan Shah and Abou Temam cccclxvi.? ? ? ? The fires in my vitals that rage if I did but discover to view, Their ardour the world to consume, from the East to the West, might avail..Then they ate and the tables were removed and they washed their hands; after which Iblis the Accursed came up to Tuhfeh and said to her, 'O my lady Tuhfeh, thou gladdenest the place and with thy presence enlightenest and embellishest it; but now fain would these kings hear somewhat of thy singing, for the night hath spread its wings for departure and there abideth thereof but a little.' Quoth she, 'Harkening and obedience.' So she took the lute and touching its strings on rare wise, played thereon after a wondrous fashion, so that it seemed to those who were present as if the palace stirred with them for the music. Then she fell a-singing and chanted the following verses:..? ? ? ? ? Since thou hast looked on her, mine eye, be easy, for by God Nor mote nor ailment needst thou fear nor evil accident..167. Kemerezzeman and the Jeweller's Wife dccccxiii.152. Ardeshir and Heyat en Nufous dccxu.Presently, the chief workman came to the palace and sought an audience of the king, who bade admit him. So he entered and kissing the earth, saluted him with a salutation beseeming kings and said, "O king of the time and lord of the age and the day, may felicity endure unto thee and acceptance and be thy rank exalted over all the kings both morning and evening! (58) The work of the bath is accomplished, by the king's fair fortune and the eminence of his magnanimity, (59) and indeed we have done all that behoved us and there remaineth but that which behoveth the king." El Aziz ordered him a sumptuous dress of honour and expended monies galore, giving unto each who had wroughten, after the measure of his work. Then he assembled in the bath all the grandees of his state, amirs and viziers and chamberlains and lieutenants, and the chief officers of his realm and household, and sending for his son El Abbas, said to him,"O my son, I have builded thee a bath, wherein thou mayst take thy pleasure; so enter thou therein, that thou mayst see it and divert thyself by gazing upon it and viewing the goodliness of its ordinance and decoration." "With all my heart," replied the prince and entered the bath, he and the king and the folk about them, so they might divert themselves with viewing that which the workmen's hands had wroughten..So they ate and Tuhfeh looked at the two kings, who had not changed their favour and said to Kemeriyeh, 'O my lady, what is yonder wild beast and that other like unto him? By Allah, mine eye brooketh not the sight of them.' Kemeriyeh laughed and answered, 'O my sister, that is my father Es Shisban and the other is Meimoun the Sworder; and of the pride of their souls and their arrogance, they consented not to change their [natural] fashion. Indeed, all whom thou seest here are, by nature, like unto them in fashion; but, on thine account, they have changed their favour, for fear lest thou be disquieted and for the comforting of thy mind, so thou mightest make friends with them and be at thine ease.' 'O my lady,' quoth Tuhfeh, 'indeed I cannot look at them. How frightful is yonder Meimoun, with his [one] eye! Mine eye cannot brook the sight of him, and indeed I am fearful of him.' Kemeriyeh laughed at her speech, and Tuhfeh said, 'By Allah, O my lady, I cannot fill my eye with them!' (200) Then said her father Es Shisban to her, 'What is this laughing?' So she bespoke him in a tongue none understood but they [two] and acquainted him with that which Tuhfeh had said; whereat he laughed a prodigious laugh, as it were the pealing thunder..When she came in sight of the folk, they kissed the earth before her and she said to them, 'Tell me what hath betided Queen Tuhfeh from yonder dog Meimoun and why did ye not send to me and tell me?' Quoth they, 'And who was this dog that we should send to thee, on his account? Indeed, he was the least and meanest [of the Jinn].' Then they told her what Kemeriyeh and her sisters had done and how they had practised upon Meimoun and delivered Tuhfeh from his hand, fearing lest he should slay her, whenas he found himself discomfited; and she said, 'By Allah, the accursed one was wont to prolong his looking upon her!' And Tuhfeh fell to kissing Queen Es Shuhba's hand, whilst the latter strained her to her bosom and kissed her, saying, 'Trouble is past; so rejoice in assurance of relief.'? ? ? ? ? Love's slave, I keep my troth with them; but, when they vowed, Fate made itself Urcoub, (16) whom never oath could bind..The prefect bade carry him to his lodging; but one of those in attendance upon him, by name El Muradi, said to him, "What wilt thou do? This man is clad in rich clothes and on his finger is a ring of gold, the bezel whereof is a ruby of great price; so we will carry him away and slay him and take that which is upon him of raiment [and what not else] and bring it to thee; for that thou wilt not [often] see profit the like thereof, more by token that this fellow is a stranger and there is none to enquire concerning him." Quoth the prefect, "This fellow is a thief and that which he saith is leasing." And Noureddin said, "God forbid that I should be a thief!" But the prefect answered, "Thou liest." So they stripped him of his clothes and taking the ring from his finger, beat him grievously, what while he cried out for succour, but none succoured him, and besought protection, but none protected him. Then said he to them, "O folk, ye are quit of (12) that which ye have taken from me; but now restore me to my lodging." But they answered, saying, "Leave this knavery, O cheat! Thine intent is to sue us for thy clothes on the morrow." "By Allah, the One, the Eternal," exclaimed he, "I will not sue any for them!" But they said, "We can nowise do this." And the prefect bade them carry him to the Tigris and there slay him and cast him into the river..Thereupon the king went in to his mother and questioned her of his father, and she told him that me king her husband was weak; (211) 'wherefore,' quoth she, 'I feared for the kingdom, lest it pass away, after his death; so I took to my bed a young man, a baker, and conceived by him [and bore a son]; and the kingship came into the hand of my son, to wit, thyself.' So the king returned to the old man and said to him, 'I am indeed the son of a baker; so do thou expound to me the means whereby thou knewest me for this.' Quoth the other, 'I knew that, hadst thou been a king's son, thou wouldst have given largesse of things of price, such as rubies [and the like]; and wert thou the son of a Cadi, thou hadst given largesse of a dirhem or two dirhems, and wert thou the son of a merchant, thou hadst given wealth galore. But I saw that thou guerdonest me not but with cakes of bread [and other victual], wherefore I knew that thou wast the son of a baker.' Quoth the king, 'Thou hast hit the mark.' And he gave him

wealth galore and advanced him to high estate." Now the liefest of all things to Mariyeh was the recitation of poems and verses and linked rhymes and the twanging [of the strings of the lute], and she was versed in all tongues; so she took the letter and opening it, read that which was therein and apprehended its purport. Then she cast it on the ground and said, "O nurse, I have no answer to make to this letter." Quoth the nurse, "Indeed, this is weakness in thee and a reproach unto thee, for that the people of the world have heard of thee and still praise thee for keenness of wit and apprehension; so do thou return him an answer, such as shall delude his heart and weary his soul." "O nurse," rejoined the princess, "who is this that presumeth upon me with this letter? Belike he is the stranger youth who gave my father the rubies." "It is himself," answered the woman, and Mariyeh said, "I will answer his letter on such a wise that thou shalt not bring me other than it [from him]." Quoth the nurse, "So be it." So the princess called for inkhorn and paper and wrote the following verses: Thereupon the folk all prostrated themselves and gave one another joy of this and the drums of good tidings beat before him, and he entered the city [and went on] till he came to the House of Justice and the audience-hall of the palace and sat down on the throne of the kingdom, with the crown on his head; whereupon the folk came in to him to give him joy and offer up prayers for him. Then he addressed himself, after his wont in the kingship, to ordering the affairs of the folk and ranging the troops according to their ranks and looking into their affairs and those of all the people. Moreover, he released those who were in the prisons and abolished the customs dues and gave dresses of honour and bestowed gifts and largesse and conferred favours on the amirs and viziers and dignitaries, and the chamberlains and deputies presented themselves before him and did him homage. So the people of the city rejoiced in him and said, 'Indeed this is none other than a king of the greatest of the kings.' He gained him wealth and returning to his native land, after twenty years' absence, alighted in the neighbourhood of an old woman, whom he bespoke fair and entreated with liberality, requiring of her a wench whom he might lie withal. Quoth she, 'I know none but a certain fair woman, who is renowned for this fashion.' (12) Then she described her charms to him and made him lust after her, and he said, 'Hasten to her forthright and lavish unto her that which she asketh, [in exchange for her favours].' So the old woman betook herself to the damsel and discovered to her the man's wishes and bade her to him; but she answered, saying, 'It is true that I was on this [fashion of] whoredom [aforetime]; but now I have repented to God the Most High and hanker no more after this; nay, I desire lawful marriage; so, if he be content with that which is lawful, I am at his service.' OF THE ILL EFFECTS OF PRECIPITATION.. Some misconception seems to exist as to the story of Seif dhoul Yezen, a fragment of which was translated by Dr. Habicht and included, with a number of tales from the Breslau Text, in the fourteenth Vol. of the extraordinary gallimaufry published by him in 1824-5 as a complete translation of the 1001 Nights (224) and it has, under the mistaken impression that this long but interesting Romance forms part of the Book of the Thousand Nights and One Night, been suggested that a complete translation of it should be included in the present publication. The Romance in question does not, however, in any way, belong to my original and forms no part of the Breslau Text, as will be at once apparent from an examination of the Table of Contents of the latter (see post, p. 261), by which all the Nights are accounted for. Dr. Habicht himself tells us, in his preface to the first Vol. of the Arabic Text, that he found the fragment (undivided into Nights) at the end of the fifth Volume of his MS., into which other detached tales, having no connection with the Nights, appear to have also found their way. This being the case, it is evident that the Romance of Seif dhoul Yezen in no way comes within the scope of the present work and would (apart from the fact that its length would far overpass my limits) be a manifestly improper addition to it. It is, however, possible that, should I come across a suitable text of the work, I may make it the subject of a separate publication; but this is, of course, a matter for future consideration..? ? ? ? ? Read thou my writ and apprehend its purport, for my case This is and fate hath stricken me with sorrows past allay..When Tuhfeh heard this, it was grievous to her and she wept sore; whereupon quoth the head to her, 'The relief of God the Most High is near at hand; but now let me hear somewhat of thy speech.' So she took the lute and sang three songs, weeping the while. 'By Allah,' said the head, 'thou hast been bountiful to me, may God be with thee!' Then it disappeared and the season of sundown came. So she arose [and betook herself] to her place [in the hall]; whereupon the candles rose up from under the earth and kindled themselves. Then the kings of the Jinn appeared and saluted her and kissed her hands and she saluted them. Presently, up came Kemeriyeh and her three sisters and saluted Tuhfeh and sat down; whereupon the tables were brought and they ate. Then the tables were removed and there came the wine-tray and the drinking-service. So Tuhfeh took the lute and one of the three queens filled the cup and signed to Tuhfeh [to sing]. Now she had in her hand a violet; so Tuhfeh sang the following verses: On this wise I abode a while of time, every day shooting an elephant, whereupon my master came and carried it away, till, one day, as I sat hidden in the tree, there came up elephants without number, roaring and trumpeting, so that meseemed the earth trembled for the din. They all made for the tree whereon I was and the girth whereof was fifty cubits, and compassed it about. Then a huge elephant came up to the tree and winding his trunk about it, tugged at it, till he plucked it up by the roots and cast it to the ground. I fell among the elephants, and the great elephant, coming up to me, as I lay aswoon for affright, wound his trunk about me and tossing me on to his back, made off with me, accompanied by the others; nor did he leave faring on with me, and I absent from the world, till he brought me to a certain place and casting me down from off his back, went away, followed by the rest. I lay there awhile, till my trouble subsided and my senses returned to me, when I sat up, deeming myself in a dream, and found myself on a great hill, stretching far and wide and all of elephants' bones. So I knew that this was their burial-place and that they had brought me thither on account of the bones..? ? ? ? ? Could they who reproach me but see my sufferings, their hearts would relent; They'd marvel, indeed, at my case and the loss of my loved ones bewail..? ? ? ? ? a. Story of the Eunuch Bekhit xxxix. 'Hearkening and obedience,' answered El Ased and flew till he came to the Crescent Mountain, when he sought audience of Meimoun, who bade admit him. So he entered and kissing the earth before

him, gave him Queen Kemeriyeh's message, which when he heard he said to the Afrit, 'Return whence thou comest and say to thy mistress, "Be silent and thou wilt do wisely." Else will I come and seize upon her and make her serve Tuhfeh; and if the kings of the Jinn assemble together against me and I be overcome of them, I will not leave her to scent the wind of this world and she shall be neither mine nor theirs, for that she is presently my soul (243) from between my ribs; and how shall any part with his soul?' When the Afrit heard Meimoun's words, he said to him, 'By Allah, O Meimoun, thou hast lost thy wits, that thou speakest these words of my mistress, and thou one of her servants!' Whereupon Meimoun cried out and said to him, 'Out on thee, O dog of the Jinn! Wilt thou bespeak the like of me with these words?' Then, he bade those who were about him smite El Ased, but he took flight and soaring into the air, betook himself to his mistress and told her that which had passed; and she said, 'Thou hast done well, O cavalier.'? ? ? ? ? Woe's me for one who burns for love and longing pain! Alas for the regrets my heart that rend and tear!.Quoth Jesus (on whom be peace!), 'Had these dealt prudently, they had taken thought for themselves; but they neglected the issues of events; for that whoso acteth prudently is safe and conquereth, (252) and whoso neglecteth precaution perisheth and repenteth.' Nor," added the vizier," is this more extraordinary nor goodlier than the story of the king, whose kingdom was restored to him and his wealth, after he had become poor, possessing not a single dirhem."? ? ? ? ? Sherik ben Amrou, what device avails the hand of death to stay? O brother of the brotherless, brother of all th' afflicted, say..? ? ? ? ? r. The Heathcock and the Tortoises dccccxiv.? ? ? ? ? Saying, "Thy fill of union take; no spy is there on us, Whom we should fear, nor yet reproach our gladness may abate."? ? ? ? ? f. King Bekhtzeman cccclxi.? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ed. Story of the Barber's Fourth Brother clviii.161. King Jelyaad of Hind and his Vizier Shimas: whereafter ensueth the History of King Wird Khan son of King Jelyaad and his Women and Viziers dccccxiz.The Eleventh Day..? ? ? ? ? God to a tristful lover be light! A man of wit, Yet perishing for yearning and body-worn is he..Then Iblis took the cup and signed to Tuhfeh to sing; and she said, 'Harkening and obedience.' So she took the lute and tuning it, sang the following verses:First Officer's Story, The, ii. 122..Midst colours, my colour excelleth in light, ii. 258..? ? ? ? ? ? ? ? ? ? eb. Story of the Barber's Second Brother cliv.? ? ? ? ? For love with your presence grows sweet, untroubled and life is serene And the star of our fortune burns bright, that clouds in your absence did veil..? ? ? ? ? a. The First Old Man's Story ii.? ? ? ? ? "Console thou thyself for his love," quoth they, "with another than he;" But, "Nay, by his life," answered I, "I'll never forget him my dear!".?THE SEVENTH OFFICER'S STORY..The subscribers to my "Book of the Thousand Nights and One Night" and the present "Tales from the Arabic" have now before them a complete English rendering (the first ever made) of all the tales contained in the four printed (Arabic) Texts of the original work and I have, therefore, thought it well to add to this, the last Volume of my Translation, full Tables of Contents of these latter, a comparison of which will show the exact composition of the different Editions and the particulars in which they differ from one another, together with the manner in which the various stories that make up the respective collections are distributed over the Nights. In each Table, the titles of the stories occurring only in the Edition of which it gives the contents are printed in Italics and each Tale is referred to the number of the Night on which it is begun..Ali of Damascus and Sitt el Milah, Nouredin, iii. 3..? ? ? ? ? k. The Blind Man and the Cripple dccccx.The ship tarried with him some days, till he should be certified what he would do, (104) and he said, 'I will enquire of the merchants what this merchandise profiteth and in what country it lacketh and how much is the gain thereon.' [So he questioned them and] they directed him to a far country, where his dirhem should profit a hundredfold. Accordingly, he set sail and steered for the land in question; but, as he went, there blew on him a tempestuous wind and the ship foundered. The merchant saved himself on a plank and the wind cast him up, naked as he was, on the sea-shore, hard by a town there. So he praised God and gave Him thanks for his preservation; then, seeing a great village hard by, he betook himself thither and saw, seated therein, a very old man, whom he acquainted with his case and that which had betided him. The old man grieved sore for him, when he heard his story, and set food before him. So he ate and the old man said to him, 'Abide here with me, so I may make thee my steward and factor over a farm I have here, and thou shall have of me five dirhems (105) a day.' 'God make fair thy reward,' answered the merchant, 'and requite thee with benefits!'.?STORY OF THE MAN WHO WAS LAVISH OF HIS HOUSE AND HIS VICTUAL TO ONE WHOM HE KNEW NOT..Then the two kings entered the bath, and when they came forth, they sat down on a couch, inlaid with pearls and jewels, whereupon the two sisters came up to them and stood before them, as they were moons, swaying gracefully from side to side in their beauty and grace. Presently they brought forward Shehrzad and displayed her, for the first dress, in a red suit; whereupon King Shehriyar rose to look upon her and the wits of all present, men and women, were confounded, for that she was even as saith of her one of her describers:..? ? ? ? ? Drink ever, O lovers, I rede you, of wine And praise his desert who for yearning doth pine,.The woman who used to act as decoy for them once caught them a woman from a bride-feast, under pretence that she had a wedding toward in her own house, and appointed her for a day, whereon she should come to her. When the appointed day arrived, the woman presented herself and the other carried her into the house by a door, avouching that it was a privy door. When she entered [the saloon], she saw men and champions (131) [and knew that she had fallen into a trap]; so she looked at them and said, "Harkye, lads! (132) I am a woman and there is no glory in my slaughter, nor have ye any feud of blood-revenge against me, wherefore ye should pursue me; and that which is upon me of [trinkets and apparel] ye are free to take." Quoth they, "We fear thy denunciation." But she answered, saying, "I will abide with you, neither coming in nor going out." And they said, "We grant thee thy life." It is told that there was once, in the city of Baghdad, a comely and well-bred youth, fair of face, tall of stature and slender of shape. His name was Alaeddin and he was of the chiefs of the sons of the merchants and had a shop wherein he sold and bought One day, as he sat in his shop, there passed by him a girl of the women of pleasure, (253) who raised her eyes and casting a glance at the young merchant, saw written in a flowing hand

on the forepart (254) of the door of his shop, these words, "VERILY, THERE IS NO CRAFT BUT MEN'S CRAFT, FORASMUCH AS IT OVERCOMETH WOMEN'S CRAFT." When she beheld this, she was wroth and took counsel with herself, saying, "As my head liveth, I will assuredly show him a trick of the tricks of women and prove the untruth of (255) this his inscription!".? ? ? ? a. The Man of Khorassan, his Son and his Governor dcccxxxvi.99. The Three Unfortunate Lovers ccccx. When he was gone, the old man bade the trooper wash the kitchen-vessels and made ready passing goodly food. When the king returned, he set the meat before him, and he tasted food whose like he had never known; whereat he marvelled and asked who had dressed it. So they acquainted him with the old man's case and he summoned him to his presence and awarded him a handsome recompense. (207) Moreover, he commanded that they should cook together, he and the cook, and the old man obeyed his commandment..124. The Saint to whom God gave a Cloud to serve him and the Devout King ccclxxiii.117. The Favourite and her Lover M. The folk took compassion on him and gave him to eat and drink and he abode with them awhile. Then he questioned them of the way that led to the kingdom of his uncle Belehwan, but told them not that he was his uncle. So they taught him the way and he ceased not to go barefoot, till he drew near his uncle's capital, and he naked and hungry, and indeed his body was wasted and his colour changed. He sat down at the gate of the city, and presently up came a company of King Belehwan's chief officers, who were out a-hunting and wished to water their horses. So they lighted down to rest and the youth accosted them, saying, 'I will ask you of somewhat, wherewith do ye acquaint me.' Quoth they, 'Ask what thou wilt.' And he said, 'Is King Belehwan well?' They laughed at him and answered, 'What a fool art thou, O youth! Thou art a stranger and a beggar, and what concern hast thou with the king's health?' Quoth he, 'Indeed, he is my uncle;' whereat they marvelled and said, 'It was one question (135) and now it is become two.' Then said they to him, 'O youth, it is as thou wert mad. Whence pretendest thou to kinship with the king? Indeed, we know not that he hath aught of kinsfolk, except a brother's son, who was prisoned with him, and he despatched him to wage war upon the infidels, so that they slew him.' 'I am he,' answered Melik Shah, 'and they slew me not, but there betided me this and that.'?STORY OF KHELBEES AND HIS WIFE AND THE LEARNED MAN..? ? ? ? p. The Foxes and the Wolf dcxxx.? ? ? ? I'm the crown of every sweet and fragrant weed; When the loved one calls, I keep the tryst agreed..Now there remained one after her; so we took her and drowned her and the eunuchs went away, whilst we dropped down the river with the boat till we came to the mouth of the canal, where I saw my mistress awaiting me. So we took her up into the boat and returned to our pavilion on Er Rauzeh. Then I rewarded the boatman and he took his boat and went away; whereupon quoth she to me, "Thou art indeed a friend in need." (189) And I abode with her some days; but the shock wrought upon her so that she sickened and fell to wasting away and redoubled in languishment and weakness till she died. I mourned for her with an exceeding mourning and buried her; after which I removed all that was in the pavilion to my own house [and abandoned the former]..Uselessness of Endeavour against Persistent Ill Fortune, Of the, i. 70.O amir of justice, be kind to thy subjects, iii. 24..? ? ? ? O friends, the East wind waxes, the morning draweth near; A plaintive voice (114) bespeaks me and I rejoice to hear..When he saw those many bones, he rejoiced therein with an exceeding joy and carried away what he had a mind to thereof. Then we returned to his house and he entreated me with increased favour and said to me, 'Verily, O my son, thou hast directed us to a passing great gain, may God requite thee with all good! Thou art free for the sake of God the Most High. Every year these elephants used to kill of us much people on account of these bones; but God delivered thee from them and thou hast done us good service in the matter of these bones, of which thou hast given us to know; wherefore thou meritest a great recompense, and thou art free.' 'O my lord,' answered I, 'may God free thy neck from the fire! I desire of thee that thou give me leave to return to my own country.' 'So be it,' replied he; 'but we have a fair, on occasion whereof the merchants come hither to us and take of us these elephants' bones. The time of the fair is now at hand, and when they come to us, I will send thee with them and give thee somewhat to bring thee to thine own country.'89. Mesrour and Ibn el Caribi cccxcix.? ? ? ? Upon that day my loves my presence did depart;? ? ? ? b. The Fakir and his Pot of Butter dcx. When it was eventide, the chamberlain let bring two horses and great store of water and victual and a saddle-camel and a man to show them the way. These he hid without the town, whilst he and the young man took with them a long rope, made fast to a staple, and repaired to the palace. When they came thither, they looked and beheld the damsel standing on the roof. So they threw her the rope and the staple; whereupon she [made the latter fast to the parapet and] wrapping her sleeves about her hands, slid down [the rope] and landed with them. They carried her without the town, where they mounted, she and her lord, and fared on, whilst the guide forewent them, directing them in the way, and they gave not over going night and day till they entered his father's house. The young man saluted his father, who rejoiced in him, and he related to him all that had befallen him, whereupon he rejoiced in his safety..His story troubled the Sultan's deputy and he was sore enraged against him; so he drew his sword and smiting him, cut off his head; whereupon one recited the following verses:..There was once an old man renowned for roguery, and he went, he and his mates, to one of the markets and stole thence a parcel of stuffs. Then they separated and returned each to his quarter. Awhile after this, the old man assembled a company of his fellows and one of them pulled out a costly piece of stuff and said, "Will any one of you sell this piece of stuff in its own market whence it was stolen, that we may confess his [pre-eminence in] sharpening?" Quoth the old man, "I will;" and they said, "Go, and God the Most High prosper thee!". When I had made an end of washing, I cried out, saying, "Harkye, my lady Rihaneh!" But none answered me. So I went out and found her not; and indeed she had taken my clothes and that which was therein of money, to wit, four hundred dirhems. Moreover, she had taken my turban and my handkerchief and I found not wherewithal to cover my nakedness; wherefore I suffered somewhat than which death is less grievous and abode looking about the place, so haply I might espy wherewithal to hide my shame. Then I sat a little and presently going up to the door, smote upon it; whereupon up came the housekeeper and I said

to her, "O my sister, what hath God done with the woman who was here?" Quoth she, "She came down but now and said, 'I am going to cover the boys with the clothes and I have left him sleeping. If he awake, tell him not to stir till the clothes come to him.'" Then said I, "O my sister, secrets are [safe] with the worthy and the freeborn. By Allah, this woman is not my wife, nor ever in my life have I seen her before this day!" And I recounted to her the whole affair and begged her to cover me, informing her that I was discovered of the privities..The First Day..103. The Loves of Abou Isa and Curret el Ain ccccxiv.Jaafer ben Yehya and Abdulmelik ben Salih the Abbaside, i. 183..? ? ? ? ? Wind of the East, if thou pass by the land where my loved ones dwell, I pray, The fullest of greetings bear to them from me, their lover, and say.Money-Changer and the Ass, The Sharpers, the, ii. 41..6. Story of the Hunchback cii.? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ba. Story of the Envier and the Envied (225) xiii.? ? ? ? ? Fain, fain would I forget thy love. Alack, my heart denies To be consoled, and 'gainst thy wrath nought standeth me in stead..Vizier, The King of Hind and his, ii. 105..El Abbas looked at them and saw the ensigns displayed and the standards loosed and heard the drums beating; so he bade his servant saddle him a charger and look to the girths and bring him his harness of war. Quoth Aamir, "And indeed I saw El Abbas his eyes flash and the hair of his hands stood on end, for that indeed horsemanship (69) abode [rooted in his heart]."So he mounted his charger, whilst Aamir also bestrode a war-horse, and they went forth with the troops and fared on two days. On the third day, after the hour of the mid-afternoon prayer, they came in sight of the enemy and the two armies met and the ranks joined battle. The strife raged amain and sore was the smiting, whilst the dust rose in clouds and hung vaulted [over them], so that all eyes were blinded; and they ceased not from the battle till the night overtook them, when the two hosts drew off from the mellay and passed the night, perplexed concerning themselves [and the issue of their affair]..? ? ? ? ? It is as the jasmine, when it I espy, As it glitters and gleams midst its boughs, were a sky.When his sister Selma heard what he said, she could no longer contain herself, but cast herself upon him and discovered to him her case. When he knew her, he threw himself upon her [and lay without life] awhile; after which he came to himself and said, 'Praised be God, the Bountiful, the Beneficent!' Then they complained to each other of that which they had suffered for the anguish of separation, whilst Selim's wife abode wondered at this and Selma's patience and constancy pleased her. So she saluted her and thanked her for her fashion, saying, 'By Allah, O my lady, all that we are in of gladness is of thy blessing alone; so praised be God who hath vouchsafed us thy sight!' Then they abode all three in joy and happiness and delight three days, sequestered from the folk; and it was bruited abroad in the city that the king had found his brother, who was lost years ago..? ? ? ? ? Though over me be the tombstone laid, if ever thou call on me, Though rotten my bone should be, thy voice I'll answer, come what will..Lover, The Favourite and her, iii. 165..? ? ? ? ? Nay, at daybreak I drink of the wind-freshened wine And prostrate me (59) instead in the dawn-whitened air..Poor Old Man, The Rich Man who gave his Fair Daughter in Marriage to the, i. 247..? ? ? ? ? For 'twixt the closing of an eye and th'opening thereof, God hath it in His power to change a case from foul to fair..? ? ? ? ? Indeed, thou'st told the tale of kings and men of might, Each one a lion fierce, impetuous in the fight..? ? ? ? ? c. The King who knew the Quintessence of Things dcccxi.25. Maan ben Zaideh and the Bedouin cclxxi.Rehwan (Er), King Shah Bekht and his Vizier, i. 215..King Shah Bekht and His Vizier Er Rehwan.When Galen saw what appeared to him of the [mock] physician's incapacity, he turned to his disciples and pupils and bade them fetch the other, with all his gear and drugs. So they brought him into his presence on the speediest wise, and when Galen saw him before him, he said to him, 'Knowest thou me?' 'No,' answered the other, 'nor did I ever set eyes on thee before this day.' Quoth the sage, 'Dost thou know Galen?' And the weaver said, 'No.' Then said Galen, 'What prompted thee to that which thou dost?' So he related to him his story and gave him to know of the dowry and the obligation by which he was bound with regard to his wife, whereat Galen marvelled and certified himself of the matter of the dower.

[A Letter to Sir William Meredith Bart in Answer to His Late Letter to the Earl of Chatham](#)

[An Essay Tending to Prove That Christianity Has Promoted the Happiness of Man as an Intellectual Moral and Social Being](#)

[An Answer to a Pamphlet Entitul'd Frauds and Abuses at St Pauls with an Appendix Relating to the Revenues and Repairs of That Cathedral](#)

[The American Kalendar or United States Register for 1794](#)

[The Communion Office with Prayers Which May Be Used Occasionally Before and at the Time of Receiving the Sacrament to Which Is Prefixed an Address to the Neglecters of It by a Layman the Third Edition](#)

[A Form of Common-Prayer for Morning and Evening Fitted for the Use of Christians of All Denominations to Which Are Added Four Plain and Short Homilies the Second Edition](#)

[A Collection of Poems by Several Hands](#)

[The Bird Fanciers Recreation Being Curious Remarks on the Nature of Song-Birds with Choice Instructions Concerning the Taking Feeding Breeding and Teaching Them](#)

[An Authentic History of the Late Revolution at Amsterdam](#)

[A List of the Society for the Encouragement of Arts Manufactures and Commerce London July 3 1765](#)

[An Essay on the Gift of Tongues Proving That It Was Not the Gift of Languages in a Letter to a Friend](#)

[An Explication of That Proposition Contained in Mr Glasss Answers to the Synods Queries Together with a Letter Concerning Communion in the Lords Supper](#)

[A Sketch of the History of Two Acts of the Irish Parliament of the 2D and 8th of Queen Anne to Prevent the Further Growth of Popery](#)
[A Collection of Anthems as the Same Are Now Performed in the Cathedral Church of the Holy and Undivided Trinity Dublin](#)
[The Commercial System of Ireland Reviewed and the Question of Union Discussed in an Address to the Merchants Manufacturers and Country Gentlemen of Ireland](#)
[A Short History of All the Parliaments of England in All Reigns Shewing the Use They Have Made of Their Parliamentary Power Their Principles Politicks Conduct c](#)
[An Inquiry Concerning Faith](#)
[The Resignation Discussed in Which Many of the False Facts Are Detected and Sophistical Reasonings Refuted In a Pamphlet Intituled an Apology for the Late Resignation c the Second Edition](#)
[The Minor a Comedy Written by Mr Foote as It Is Now Acting at the Theatre-Royal in Drury-Lane the Fourth Edition](#)
[The South Briton a Comedy Written by a Lady](#)
[The Commissary a Comedy in Three Acts as Performed at the Theatre Royal in the Hay-Market by Samuel Foote Esq the Fourth Edition](#)
[The Sacramental Part of the Eucharist Explained in a Charge Delivered in Part to the Clergy of Middlesex at the Easter-Visitation 1739 by Daniel Waterland](#)
[An Enquiry Into the Prices of Wheat Malt and Occasionally of Other Provisions as Sold in England from the Year 1000 to the Year 1765](#)
[The Fatal Effects of the Present Rebellion Exemplifyd in a True But Melancholy Account of the Life and Death of Mr Sydenham in Two Letters from a Gentleman at Manchester to His Friend in London](#)
[An Essay Upon the True Principles of Civil Liberty and of Free Government Occasioned by the Levelling Doctrines of the Day in Which Is Also Discussed the Roman Catholic Claim to the Elective Franchise in Ireland by Charles Francis Sheridan Esq](#)
[A Catalogue of the Remaining Part of This Collection of Prints Being Matchless Both for Number Variety Beauty and Scarcity Which Will Be Sold by Mr Greenwood on Tuesday the 21st Day of February 1786](#)
[The Mourning Bride a Tragedy by Mr Congreve Adapted for Theatrical Representation as Performed at the Theatres-Royal Drury-Lane and Covent-Garden Regulated from the Prompt-Books](#)
[The Distrest Mother a Tragedy by Mr Philips](#)
[The Life of T P Atticus with Remarks by Richardson Pack Esq](#)
[A True Ecclesiastical History from Moses to the Time of Martin Luther in Verse by Thomas Hobbes of Malmesbury Made English from the Latin Original](#)
[The Ton Or Follies of Fashion a Comedy by Lady Wallace](#)
[The Complaint Or Night-Thoughts on Life Death Immortality Night the Fifth](#)
[The Conduct of the Royal Academicians While Members of the Incorporated Society of Artists of Great Britain Viz from the Year 1760 to Their Expulsion in the Year 1769 with Some Part of Their Transactions Since](#)
[An Essay on the Improvement of Midwifery Chiefly with Regard to the Operation to Which Are Added Fifty Cases Selected from Upwards of Twenty-Five Years Practice by Edmund Chapman Surgeon](#)
[The Life of Mr John Gay Author of the Beggars-Opera c](#)
[The Wife of Bath a Comedy as It Is Acted at the Theatre-Royal in Lincolns-Inn-Fields Written by Mr Gay Revised and Altered by the Author](#)
[A Dissertation on the Welsh Language Pointing Out Its Antiquity Copiousness Grammatical Perfection by John Walters](#)
[A Vindication of the True Deity of Our Blessed Saviour in Answer to a Pamphlet Entituled an Humble Enquiry Into the Scripture-Account of Jesus Christ c by J Boyse](#)
[A Collection of Poems Principally Consisting of the Most Celebrated Pieces of Sir Charles Hanbury Williams](#)
[The Ordinary of Newgate His Account of the Behaviour Confession and Dying Words of the Malefactors Who Were Executed at Tyburn in the Mayoralty of the Right Honourable Henry Marshal Esq Lord-Mayor](#)
[An Account of the Wonderful Cures Performd by the Cold Baths with Advice to the Water Drinkers at Tunbridge Hampstead Astrope Nasborough by Dr Browne](#)
[An Enquiry Into the Nature Order and Government of Bees Those Instructive and Useful Insects Written by the Reverend Mr John Thorley the Third Edition Illustrated with Copper-Plates](#)
[The Conventicle Or a Narrative of the Dissenters New Plot Against the Present Constitution in Church and State Humbly Addressd to Her Majesty a Fortnight Before Her Death by One of the Principal Conspirators the Second Edition](#)
[The Dunciad an Heroic Poem in Three Books the Second Edition](#)
[A Review of the Three Great National Questions Relative to a Declaration of Right Poynings Law and the Mutiny Bill](#)
[A Discourse Concerning Gods Act of Adoption to Which Is Added a Discourse Upon the Inheritance of the Adopted Sons of God](#)

[The London Hermit or Rambles in Dorsetshire a Comedy in Three Acts as Performed with Universal Applause at the Theatre Royal Haymarket Written by John OKeefe Fourth Edition](#)

[A Reply to the Rev F Randolphs Scriptural Revision of Socinian Arguments Vindicated by Benjamin Hobhouse](#)

[The Mourning Bride a Tragedy as It Is Acted at the Theatre-Royal in Smock-Alley](#)

[The Rights of Kings Or Loyal Odes to Disloyal Academicians By Peter Pindar Esq a New Edition](#)

[The Beggars Opera as It Is Now Acted by His Majestys Servants Written by Mr Gay a New Edition](#)

[The Governess Or the Little Female Academy Calculated for the Entertainment and Instruction of Young Ladies in Their Education by the Author of David Simple the Sixth Edition Revised and Corrected](#)

[The Gentlemans and Citizens Almanack Compiled by John Watson Stewart for the Year of Our Lord 1797](#)

[The Revenge a Tragedy as It Is Acted at the Theatre-Royal in Drury-Lane by His Majestys Servants by E Young](#)

[The Trial of Ford Lord Grey of Werk at the Kings-Bench-Barr on Thursday the 23d Day of November AD 1682 for Unlawful Tempting and Inticing the Lady Henrietta Berkeley](#)

[The Uninterrupted Succession of the Ecclesiastical Mission Asserted And the Appeal \(in the Preservative Against the Principles and Practices of the Non-Jurors c\) to the Consciences of the Christian Laity Discussd](#)

[The Temper Character and Duty of a Minister of the Gospel a Sermon Preached Before the Synod of Glasgow and Air at Glasgow Aprile \[sic\] 7th 1741 by William Leechman the Fourth Edition](#)

[The History of Oracles in Two Dissertations by M De Fontenelle Translated from the Best Edition of the Original French](#)

[A Catalogue of Hot-House and Green-House Plants Fruit and Forest Trees Flowering Shrubs Herbaceous Plants Tree and Kitchen Garden Seeds Perennial and Annual Flower Seeds Garden Mats and Tools by William Malcolm](#)

[The Female Geniad A Poem Inscribed to Mrs Crespigny by Elizabeth Ogilvy Benger of Portsmouth Written at the Age of Thirteen](#)

[The History of Timon of Athens the Man-Hater as It Is Acted at the Dukes Theatre Made Into a Play](#)

[The Mistake a Comedy Written by Sir John Vanbrugh](#)

[A Scheme to Prevent the Exportation of Wool Unmanufacturd Most Humbly Submitted to the Right Honourable the Two Houses of Parliament by Henry Laybourne Ma](#)

[An Historical List of All Horse-Matches Run and of All Plates and Prizes Run for in England and Wales in 1728 by John Cheny](#)

[A Catalogue of the Pictures c in the Shakspeare Gallery Pall-Mall](#)

[A Practical and Grammatical Introduction to the Latine Tongue by Sir Thomas Parkyns of Bunny Bart for the Use of His Grand-Son and of Bunny School the Third Edition with Many Additions](#)

[A Catalogue of Several Parcels of Books Lately Purchased Including the Libraries of the Rev Mr Thomas Archer and the Rev Mr Benjamin Archer to Be Sold on Monday February 1 1768 by Walter Shropshire](#)

[The Old Englishmans Letters for the Poor of Old England by William Homer](#)

[The Principles of Duelling With Rules to Be Observed in Every Particular Respecting It by Lieutenant Samuel Stanton](#)

[The Roman Father a Tragedy Written by Mr W Whitehead Taken from the Managers Book at the Theatre-Royal Covent-Garden](#)

[An Account of the Culture and Use of the Mangel Wurzel or Root of Scarcity Translated from the French of the Abb de Commerell the Second Edition](#)

[The Heiress a Comedy in Five Acts as Performed at the Theatre-Royal Drury-Lane Ninth Edition](#)

[An Appeal to the Public on the Subject of the National Debt a New Edition with an Appendix by Richard Price DD FRS](#)

[The State of the Nation with a General Balance of the Publick Accounts](#)

[The Poetical Works of Samuel Johnson LLD Complete in One Volume a New Edition](#)

[A Discourse Concerning the Salvation of Rich Men Written Originally in Greek by Clemens Alexandrinus Done Into English by J Jones](#)

[The Wooden World Dissected in the Characters of I a Ship of War II a Sea-Captain by a Lover of the Mathematicks the Second Edition Corrected and Amended by the Author](#)

[A Treatise of the System of the World by Sir Isaac Newton Translated Into English](#)

[The Fair Circassian a Dramatic Performance Done from the Original by a Gentleman-Commoner of Oxford to Which Are Added Several Occasional Poems by the Same Author the Thirteenth Edition](#)

[An Account of the Discoveries Made in the South Pacifick Ocean Previous to 1764 Part I](#)

[The Temple Beau a Comedy as It Is Acted at the Theatre in Goodmans-Fields Written by Mr Fielding](#)

[A List of the Absentees of Ireland and the Yearly Value of Their Estates and Incomes Spent Abroad with Observations on the Present Trade and Condition of That Kingdom by Thomas Prior the Third Edition With Additions](#)

[The Man of Taste a Comedy as It Is Acted at the Theatre-Royal the Third Edition](#)

[The Tragedy of Jane Shore Written in Imitation of Shakespears Style by N Rowe Esq the Second Edition](#)
[A Catalogue of Books for 1783 Containing a Variety of Scarce Articles in Every Branch of Literature Which Will Be Sold by John Marsom](#)
[American Independence the Interest and Glory of Great Britain Or Arguments to Prove That Not Only in Taxation But in Trade Manufactures and Government the Colonies Are Entitled to an Entire Independency on the British Legislature](#)
[Displayed Under an Epitome of the Reign of Each Sovereign in the English History of 6 Volume 5](#)
[Elements of Universal History for Youth Faithfully Extracted from the Best Authors Carefully Abridged Agreeable to the Most Exact Chronology](#)
[Observations on the Justificative Memorial of the Court of London Paris Printed by the Royal Authority](#)
[The Highlander A Poem In Six Cantos](#)
[Trigonometry With an Introduction to the Use of Both Globes and Projection of the Sphere in Plano to Which Is Subjoind an Appendix Applying the Doctrine of Plain Triangles to the Taking of Heights and Distances by John Wilson](#)
[The Mine A Dramatic Poem to Which Are Added Two Historic Odes by John Sargent Esq the Third Edition](#)
[Ninetta Or Chi Dellaltrui Si Veste Presto Si Spoglia a Comic Opera in Two Acts as Performed at the Theatre-Royal in the Hay-Market the Music by Signor Cimarosa Under the Direction of Signor Giardini](#)
[The Courtesan by the Author of the Meretriciad](#)
[Istoria Dei Poeti Italiani Ad USO De Principianti Nella Lingua Italiana Dal Signor Curioni](#)
[Arithmetica Infinita or the Accurate Accomptants Best Companion Contrivd and Calculated by the Reverend George Browne AM and Printed for the Author Anno 17 17 18](#)
[Arthur OConnors Letter to Lord Castlereagh](#)
[An Address to the Whig Club With an Essay on the Judicial Discretion of Judges on Fiats and on Bail](#)
[Crosbys Pocket Companion to the Playhouses Being the Lives of All the Principal London Performers to Which Are Subjoined Particulars of the Life of Mr Dibdin](#)
[Misconceptions of Facts and Mistatements of the Public Accounts by the Right Hon John Foster Speaker of the Irish House of Commons Proved Corrected in a Letter to Wm Johnson Esq from the Rev Dr Clarke \[third Edition\]](#)
